

Примечания

ВВЕДЕНИЕ

1. О некоторых концепциях и практических методиках, подкрепляющих высказанные в этой книге аргументы, я более подробно рассказывал в других книгах и публикациях. В частности, Learning Through Drama (1977 г.), The Arts in Schools: Principles, Practice and Provision (1982 г.), All Our Futures: Creativity, Culture and Education (1999 г.), Out of Our Minds: Learning to Be Creative (2001 и 2011 гг.), The Element: How Finding Your Passion Changes Everything (2009 г.) и Finding Your Element: How to Discover Your Talents and Passions and Transform Your Life (2013 г.).
2. С тех пор как мои выступления на конференции TED приобрели большую популярность, я обсуждал свои идеи с самыми разными людьми по всему миру. И другие авторы тоже писали на эту тему, иногда соглашаясь, иногда нет с моими аргументами. Некоторые люди говорят, что разделяют мое мнение, но, возможно, думали бы иначе, если бы действительно понимали, о чем я веду речь. А есть и те, кто искажает мои идеи и мысли, а затем критикует меня за них. Я всегда с радостью объясню любому оппоненту свою точку зрения, но никогда не стану объяснять того, чего никогда не думал и не говорил. Если мы хотим добиться прогресса в сфере образования, нам

очень важно определиться, в чем мы согласны, а в чем наши мнения расходятся. В этой книге я постараюсь выражать свою позицию максимально четко, чтобы читатель мог без труда понять, поддерживает он ее или нет. <http://edition.cnn.com/2002/ALLPOLITICS/01/19/bush.democrats.radio/index.html>

ГЛАВА 1. НАЗАД К ИСТОКАМ

1. После того как Лори помогла школе Смоки-роуд добиться прогресса, который девять лет назад казался просто немыслимым и стал возможным исключительно благодаря тому, что Лори удалось найти среди приказов и предписаний пространство для свободного маневра, она приняла очередной вызов. В сущности, описанное выше интервью мы брали у нее в автомобиле по пути в Калиспелл, Монтана, куда Лори назначили старшим инспектором Эвергринского школьного округа. С тех пор у меня не было возможности с ней пообщаться, но я уверен, что она по-прежнему не позволяет каким-либо традициям или приказам извне определять, что лучше для учеников ее округа.
2. Bush Calls Education Civil Civil Rights Issue of Our Time, CNN.com, 19 января, 2014 г. Источник: <http://edition.cnn.com/2002/ALLPOLITICS/01/19/bush.democrats.radio/index>
3. В 2012 году президент Китая Си Цзиньпин сказал: «Наш народ чрезвычайно жизнелюбив. Он хочет иметь лучшее образование, стабильную работу, большие доходы, высокий уровень социальной защищенности, лучшее медицинское обслуживание, лучшие жилищные условия и более благоприятное состояние окружающей среды», Transcript: Xi Jinping's Speech at the Unveiling of the New Chinese Leadership (video), South China Morning Post, 15 ноября, 2012 г. См. <http://www.scmp.com/news/18th-party-congress/article/1083153/transcript-xi-jinpings-speech-unveiling-new-chinese>
4. «Только обеспечив повышение качества образования, — утверждает Руссефф, — мы вырастим молодежь... способную привести страну к полному торжеству технологий и знаний», — Edouardo J. Gomez, Dilma's Education Dilemma, Americas Quarterly, осень 2011 г.
5. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), PISA Key Findings, Источник: <http://www.oecd.org/pisa/keyfindings>
6. См., например, <http://internationalednews.com/2013/12/04/pisa-2012-headlines-from-around-the-world/> или <http://www.artofteachingscience.org/pisa-headlines-from-the-uk-world-league-standings>.

7. Министерство образования США, «Угроза стагнации и самоудовлетворенности в сфере образования», комментарии 9-го министра образования США Арне Дункана, вошедшие в релиз PISA за 2012 г., 3 декабря 2013 г. См. <http://www.ed.gov/news/speeches/threat-educational-stagnation-and-complacency>.
8. «Программа “Гонка за первенством” знаменует собой исторический момент в американском образовании. Данная инициатива предполагает щедрые стимулы штатам, которые готовы к системным реформам с целью роста качества преподавания и обучения в американских школах. “Гонка за первенством” привела к заметным изменениям в нашей системе образования, в частности к повышению стандартов и согласованности политики и структур средней школы с целями высшего образования и к обеспечению большей готовности выпускников к трудовой деятельности. В общенациональном масштабе программа побудила штаты стремиться к более высоким образовательным стандартам, росту качества преподавания, более эффективному использованию собранных в процессе обучения данных и выработке новых стратегий в помощь школам, сталкивающимся с серьезными проблемами». Белый дом, «Гонка за первенством». Источник: <http://www.whitehouse.gov/issues/education/k-12/race-to-the-top>.
9. Background and Analysis: The Federal Education Budget, New America Foundation Federal Education Budget Project, 30 апреля, 2014 г. Источник: <http://febp.newamerica.net/background-analysis/education-federal-budget>.
10. Sean Cavanagh, Global Education Market Tops \$4 Trillion, Analysis Shows, Education Week.com, Marketplace K-12, 7 февраля, 2013 г. Источник: http://blogs.edweek.org/edweek/marketplacek12/2013/02/size_of_global_e-learning_market_44_trillion_analysis_says.html?qs=Sean+Cavanagh+inmeta:Pub_year%3D2013.
11. Elizabeth Harrington, Education Spending Up 64% Under No Child Left Behind But Test Scores Improve Little, CNSNews.com, 26 сентября, 2011 г. Источник: <http://www.cnsnews.com/news/article/education-spending-64-under-no-child-left-behind-test-scores-improve-little>.
12. Министерство образования США, A Nation at Risk: The Imperative for Educational Reform, апрель 1983 г., см. http://datacenter.spps.org/uploads/sotw_a_nation_at_risk_1983.pdf.
13. Статистика Всемирного банка по образованию. Источник: <http://datatopics.worldbank.org/education/EdstatsHome.aspx>.
14. «Учитывая единство структуры образования, но различие среди по-прежнему разделенный и неравноценный опыт многих

учащихся, что же является целью общеобразовательной школы XXI века?» — спрашивает исследователь из Университета Джонса Хопкинса Роберт Балфанс. И отвечает на свой вопрос: «Многочисленные доказательства указывают на то, что как учащиеся школ, так и школьные округа и штаты, организующие работу этих учебных заведений, все больше убеждены, что независимо от характеристик школы или учеников основная цель средней общеобразовательной школы сегодня состоит в подготовке школьников к колледжу».

15. Полезный анализ этой тенденции представлен в работе Diane Ravitch, *Reign of Error: The Hoax of the Privatization Movement and the Danger to America's Public Schools*, New York: Knopf, 2013.
16. Национальный центр статистики в сфере образования, PISA 2012 Results. Источник: <http://nces.ed.gov/surveys/pisa/pisa2012/index.asp>.
17. ОЭСР, PIAAC Survey of Adult Skills 2012 — USA. Источник: <http://www.oecd.org/site/piaac/surveyofadultskills.htm>.
18. Paul R. Lehman, Another Perspective: Reforming Education — The Big Picture, *Music Educators Journal*, Vol. 98, No. 4 (июнь 2012 г.), pp. 29–30.
19. 2006 National Geographic Roper Survey of Geographic Literacy, National Geographic. Источник: <http://www.nationalgeographic.com/roper2006/findings.html>.
20. См., например, такой материал за 2008 г.: <http://www.theguardian.com/education/2008/nov/19/bad-at-geography>, и за 2013-й: <http://www.britishairways.com/en-gb/bamediacentre/newsarticles?articleID=20140115072329&articleType=LatestNews#.VG226zB1-uY>.
21. В Великобритании уровень безработицы среди выпускников вырос с 5,6 процента в 2000 году до 12 процентов в 2011-м. Увеличение этого показателя за аналогичный период наблюдалось практически по всей континентальной Европе с буквально парой исключений, самым заметным из которых стала Финляндия, где этот уровень снизился с 14,8 процента до 7,4 процента. В октябре 2011 года уровень безработицы среди американской молодежи в возрасте от двадцати до двадцати девяти лет, окончившей колледж в том же году, составлял 12,6 процента. Среди получивших степень бакалавра этот показатель в последнее время был 13,5 процента; среди новоиспеченных обладателей ученой степени выше бакалавра — 8,6 процента. Несмотря на несущественное улучшение по сравнению с последним пиком, который пришелся на октябрь 2009 года, уровень безработицы среди недавних выпускников колледжей остается выше этого показателя до экономического спада 2007–2009 годов. <http://www>.

- bls.gov/opub/ted/2013/ted_20130405.htm. В США по состоянию на 2014 год частично безработными считались 8,5 процента молодежи в возрасте от двадцати одного до двадцати четырех лет, 3,3 процента молодых людей старше двадцати пяти лет и 16,8 процента тех, кто только что окончил высшее учебное заведение. http://www.slate.com/blogs/moneybox/2014/05/08/unemployment_and_the_class_of_2014_how_bad_is_the_job_market_for_new_college.html. См. также <http://www.epi.org/publication/class-of-2014/> и http://www.bls.gov/emp/ep_chart_001.htm.
22. Европейская комиссия, Youth Unemployment Trends, Eurostat Unemployment Statistics, декабрь 2013 г. Источник: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/Unemployment_statistics#Youth_unemployment_trends.
23. В период с 1990 по 2012 год уровень безработицы среди американских выпускников колледжей достиг наивысшего значения в 2010 году, на пике рецессии, и в среднем составил около 2,9 процента для всех выпускников вузов и 4,3 процента среди тех, кто окончил колледж только что. Jaison R. Abel, Richard Deitz, and Yaquin Su, Are Recent College Graduates Finding Good Jobs?, Federal Reserve Bank of New York report, Current Issues in Economics and Finance, Vol. 20, No. 1 (2014), pp. 1–8.
24. В 2008 году к частично безработным относились более 35 процентов выпускников вузов; в июне 2007 года Федеральный резервный банк Нью-Йорка отчитался о колоссальных 44 процентах выпускников, оказавшихся в данной категории. И эта ситуация объясняется отнюдь не только экономическими проблемами. Данный показатель неуклонно растет с 2001 года. Сегодня более высокий уровень образования далеко не всегда становится надежной защитой от безработицы, а нередко высшее образование даже усугубляет ситуацию. По данным за 2008 год, частично трудоустроеными считались 22 процента людей с дипломом доктора наук или профессиональной степенью. Среди владельцев степени магистра это число подбиралось к 59 процентам.
25. Sustainable and Liveable Cities: Toward Ecological Civilization. Доклад о человеческом развитии в Китае за 2013 г., 2 февраля 2014 г. Источник: http://www.cn.undp.org/content/dam/china/docs/Publications/UNDP-CH_2013%20NHDR_EN.pdf.
26. ОЭСР, Education at a Glance 2013: OECD Indicators, OECD Publishing, 2013 г., DOI: 10.1787/eag-2013-en.
27. В отличие от других форм банковской задолженности, кредит на учебу невозможно уменьшить посредством процедуры банкротства, что

стало истинным благом для коллекторской отрасли. Как известно, после экономического спада 2008 года для агентств по взысканию задолженностей наступили трудные времена. Многие корпоративные должники объявляли дефолт и проходили процедуру банкротства, лишая коллекторов комиссий. С кредитами на обучение все иначе. Их надо выплачивать обязательно. Я читал одно интервью с руководителем коллекторского агентства, который с огромной радостью заявлял, что будущее его отрасли в настоящее время вновь выглядит радужным. Меня особенно поразил использованный этим человеком жутковатый эпитет; он назвал перспективы взыскания долгов за обучение «аппетитными» — мрачный пример системного разложения.

28. Donghoon Lee, Household Debt and Credit: Student Debt, сообщение для СМИ Федерального резервного банка Нью-Йорка, 18 февраля 2013 г.
29. Подробнее на эту тему см., например, в работе Tony Wagner, *The Global Achievement Gap: Why Even Our Best Schools Don't Teach the New Survival Skills Our Children Need — and What We Can Do About It*, New York: Basic Books, 2014 г.
30. Yong Zhao, Test Scores vs. Entrepreneurship: PISA, TIMSS, and Confidence, Zhaolearning.com, 6 июня 2012 г. Источник: <http://zhaolearning.com/2012/06/06/test-scores-vs-entrepreneurship-pisa-timss-and-confidence/>.
31. The Enterprise of the Future, IBM 2008 Global CEO Study. Источник: https://www-935.ibm.com/services/uk/gbs/pdf/ibm_ceo_study_2008.pdf.
32. <http://zhaolearning.com/2012/06/06/test-scores-vs-entrepreneurship-pisa-timss-and-confidence/>.
33. Yong Zhao, Not Interested in Being #1: Shanghai May Ditch PISA, Zhaolearning.com, 25 мая 2014 г. Источник: <http://zhaolearning.com/2014/05/25/not-interested-in-being-#1-shanghai-may-ditch-pisa/>.
34. Бюро переписи населения США, Current Population Survey 2013, Annual Social and Economic Supplement 2012. Источник: http://www.census.gov/hhes/www/cpstables/032013/pov/pov28_001.htm.
35. Например, в таких штатах, как округ Колумбия, Орегон, Аляска, Джорджия и Невада, а также во многих школьных округах, объединяющих школы центральных районов крупных городов, доля учащихся, окончивших школу, сильно не дотягивает даже до 70 процентов.
36. Henry M. Levin and Cecilia E. Rouse, The True Cost of High School Dropouts, The New York Times, 25 января 2012 г. Источник: <http://>

- www.nytimes.com/2012/01/26/opinion/the-true-cost-of-high-school-dropouts.html?_r=3&c.
37. Daniel A. Domenech, Executive Perspective: Real Learning on the Vocational Track, AASA, май 2013 г. Источник: <http://www.aasa.org/content.aspx?id=28036>.
38. Mariana Haynes, On the Path to Equity: Improving the Effectiveness of Beginning Teachers, отчет Alliance for Excellent Education, июль 2014 г.
39. Richard M. Ingersoll, Is There Really a Teacher Shortage?, исследовательский отчет Вашингтонского университета R-03-4, сентябрь 2003 г.
40. Carla Amurao, Fact Sheet: How Bad Is the School-to-Prison-Pipeline?, PBS.com, отчеты Тэвиса Смайли. Источник: <http://www.pbs.org/wnet/tavissmiley/tsr/education-under-arrest/school-to-prison-pipeline-fact-sheet/>.
41. School-to-Prison Pipeline, Американский союз гражданских свобод. Источник: www.aclu.org/school-prison-pipeline.
42. <http://www.cea-ace.ca/sites/cea-ace.ca/files/cea-2012-wdydist-report-1.pdf>.
43. South Korea: System and School Organization, NCEE. Источник: <http://www.ncee.org/programs-affiliates/center-on-international-education-benchmarking/top-performing-countries/south-korea-overview/south-korea-system-and-school-organization/>.
44. Reeta Chakrabarti, South Korea's Schools: Long Days, High Results, BBC.com, 2 декабря 2013 г. Источник: <http://www.bbc.com/news/education-25187993>.
45. Mental Health: Background of SUPRE, сайт Всемирной организации здравоохранения. Источник: http://www.who.int/mental_health/prevention/suicide/background/en/.

ГЛАВА 2. ИЗМЕНЯЕМ АНАЛОГИИ

1. Edward Peters, Demographics, электронная энциклопедия «Британика», взято 17 июня 2014 г. с сайта <http://www.britannica.com/EBCchecked/topic/195896/history-of-Europe/58335/Demographics>.
2. Thomas Jefferson, The Works of Thomas Jefferson, ed. Paul Leicester Ford, New York: G. P. Putnam, 1904 г.
3. Например, во Франции среднее образование имеет двухэтапную структуру. Стадия первая, *le collège*, — обучение школьников в возрасте от одиннадцати до пятнадцати лет; стадия вторая, *le lycée*, — трехлетний курс подготовки к бакалавриату (с пятнадцати до восемнадцати лет). В Италии среднее образование тоже разделено на два

этапа: первый, *la scuola secondaria di primo grado*, длится три года и охватывает все академические дисциплины. Второй, *la scuola secondaria di secondo grado*, рассчитан на пять лет. Учебная программа первых двух лет второго этапа обязательная; в последние три года ученик выбирает предметы по своему усмотрению. В США термином «среднее образование» обозначаются последние четыре года установленного законом формального образования (девятый-двенадцатый классы). Школьник учится либо все четыре года в средней школе, либо один год в «неполной средней школе» и три года в средней.

4. Этот процесс подробно обсуждается в книгах серии «Призвание».
5. В 2005 году Ричарду присвоили звание «Учитель года» в Великобритании, а в 2006-м его деятельность была отмечена на Всемирной конференции по гуманитарному образованию ЮНЕСКО в Лиссабоне, Португалия. Сегодня Роберт ездит по всему миру, сотрудничая с самыми разными государственными и частными организациями, специализирующимися на таких областях, как образование, лидерство, изменения и человеческий потенциал.
6. <http://www.silentspring.org/legacy-rachel-carson>.
7. Любопытный отчет о том, как городской и деревенский образ жизни влияют на здоровье человека, см., например, в работе T. Campbell, T. Colin, and Thomas M. Campbell, *The China Study: The Most Comprehensive Study of Nutrition Ever Conducted and the Startling Implications for Diet, Weight Loss, and Long-term Health*, Dallas, TX: Ben Bella, 2005 г.
8. *Principles of Organic Agriculture*, IFOAM. Источник: <http://www.ifoam.org/en/organic-landmarks/principles-organic-agriculture>.
9. См. сайт организации Partnership for 21st Century Skill, <http://www.p21.org>.
10. James Truslow Adams, *The Epic of America*, Safety Harbor, FL: Simon Publications, 2001 г.
11. Los Angeles, California Mayoral Election, 2013, Ballotpedia, см. http://ballotpedia.org/LosAngeles,_California_mayoral_election,_2013.

ГЛАВА 3. ИЗМЕНЯЕМ ШКОЛЫ

1. См. сайт North Star, <http://northstarteens.org>.
2. *The Story of Liberated Learners*. Источник: <http://liberatedlearners.net/about/story-of-liberated-learners/>.
3. Министерство образования США, *A Nation at Risk: The Imperative for Educational Reform*, апрель 1983 г. См. http://datacenter.spss.org/uploads/sotw_a_nation_at_risk_1983.pdf.

4. Там же.
5. Более подробно о системе образования Финляндии читайте в работе P. Sahlberg, Finnish Lessons 2.0: What Can the World Learn from Educational Change in Finland?, New York: Teachers College Press, 2014 г.
6. What Are Complex Adaptive Systems?, Trojanmice.com. Источник: <http://www.trojanmice.com/articles/complexadaptivesystems.htm>.
7. Всестороннее обсуждение этой динамики представлено в работе Steven Johnson, Emergence: The Connected Lives of Ants, Brains, Cities and Software, New York: Scribner, 2002 г.
8. Потрясающий отчет о возможностях новых технологий в процессе трансформации учебного процесса представлен в работе Dave Price, Open: How We'll Work, Live and Learn in the Future, 2013 г.
9. Dave Price, Open: How We'll Work, Live and Learn in the Future City Crux Publishing, 2013 г.
10. Marc Prensky, Digital Game Based Learning, New York: McGraw Hill, 2001 г. См. также www.janemcgonigal.com and McGonigal, ed., Reality Is Broken: Why Games Make Us Better and How They Can Change the World, Penguin, 2011 г.
11. Peter Brook, The Empty Space: A Book About the Theatre: Deadly, Holy, Rough, Immediate, New York: Touchstone, 1996 г.

ГЛАВА 4. ПРИРОДЕННЫЕ УЧЕНИКИ

1. Sugata Mitra, The Child-Driven Education, стенограмма конференции TED . См. http://www.ted.com/talks/sugata_mitra_the_child_driven_education/transcript?language=en.
2. Там же.
3. Chidanand Rajghatta, NRI Education Pioneer, Dr. Sugata Mitra, Wins \$1 Million TED Prize, The Times of India, 27 февраля 2013 г. Источник: <http://timesofindia.indiatimes.com/nri/us-canada-news/NRI-education-pioneer-Dr-Sugata-Mitra-wins-1-million-TED-Prize/articleshow/18705008.cms>.
4. The School in the Cloud Story, School in the Cloud. Источник: <https://www.theschoolinthecloud.org/library/resources/the-school-in-the-cloud-story>.
5. Справедливости ради надо сказать, что с выводами Сугаты Митры согласны не все; многие считают, что он слишком уж настойчиво ратует за отказ от традиционных методов и систем обучения. Так, Брент Силби в The Journal of Education писал: «Митра считает, будто интеллектуальная традиционалистская модель образования

не способна обеспечить наших учащихся тем, что им понадобится для выживания в современном мире. Но я с этим не согласен. И меня серьезно беспокоит тот факт, что предлагаемый им перевернутый с ног на голову подход к обучению дает студентам знания, базирующиеся на ненадежном фундаменте, что затрудняет их развитие и наращивание. Митра считает, что идеи прошлого нельзя применить к решению сегодняшних проблем, но я думаю, что, напротив, именно игнорируя прошлое, мы очень сильно рискуем. Интеллектуальная традиционалистская модель образования обеспечивает учащихся вполне надежной базой для накапливания дальнейших знаний. А это очень важно для решения новых проблем. Без прочной базы любая попытка получения знаний рискует провалиться. Проблемы XXI века должны решаться с учетом опыта и знаний прошлого — именно тех знаний, которые позволили нам создать современный мир».

6. Если хотите больше узнать о свободных школах, зайдите на сайт newschoolsnetwork.org.
7. Jeffrey Moussaieff Masson, *The Pig Who Sang to the Moon: The Emotional World of Farm Animals*, New York: Ballantine, 2003 г.
8. Are Crows the Ultimate Problem Solvers?, Inside the Animal Mind, BBC. 2014 г. Доступно на сайте <https://www.youtube.com/watch?v=AVaitA7eBZE>.
9. См. <http://www.koko.org/history1>.
10. См., например, «Образование против таланта», глава 4.
11. The Components of MI, MIOasis.com. Источник: <http://multipleintelligencesoasis.org/about/the-components-of-mi/>.
12. Karl Popper, *Conjectures and Refutations: The Growth of Scientific Knowledge*, New York: Routledge Classics, 2003 г.
13. Потрясающее и очень полезное обсуждение этой и других динамик обучения и интеллекта представлено в работе Daniel T. Willingham, *Why Don't Students like School?: A Cognitive Scientist Answers Questions about How the Mind Works and What It Means for the Classroom*, San Francisco: Jossey-Bass, 2009 г.
14. Carl Honoré, *In Praise of Slowness: How a Worldwide Movement Is Challenging the Cult of Speed*, San Francisco: HarperSanFrancisco, 2004 г.
15. Joe Harrison, *One Size Doesn't Fit All! Slow Education at Holy Trinity Primary School, Darwen*. Источник: <http://sloweducation.co.uk/2013/06/13/one-size-doesnt-fit-all-slow-education-at-holy-trinity-primary-school-darwen/>.

16. Monty Neill, A Child Is Not a Test Score: Assessment as a Civil Rights Issue, Root and Branch (осень 2009 г.), pp. 29–35.
17. Peter Gray, The Decline of Play, TEDx Talks: Navesink, См. <https://www.youtube.com/watch?v=Bg-GEzM7iTk>.
18. Peter Gray, Free to Learn: Why Unleashing the Instinct to Play Our Children Happier, More Self-reliant, and Better Students for Life, New York: Basic, 2013 г.

ГЛАВА 5. ИСКУССТВО ПРЕПОДАВАНИЯ

1. Melissa McNamara, Teacher Inspires Kids to Love Learning, CBSInteractive, 31 января 2007 г. Источник: <http://www.cbsnews.com/news/teacher-inspires-kids-to-love-learning/>.
2. Там же.
3. Rafe Esquith, Teach Like Your Hair's on Fire: The Methods and Madness Inside Room 56. New York: Viking, 2007 г.
4. John Hattie, Visible Learning: A Synthesis of Over 800 Meta-analyses Relating to Achievement, London: Routledge, 2009 г.
5. Алистер Смит — консультант по вопросам образования, который сотрудничал с учителями всего мира. В своей книге High Performers: The Secrets of Successful Schools он пишет: «Учащиеся с наилучшими учителями в наилучших школах вычивают за год как минимум в три раза больше, чем школьники, которых в наихудших школах учат наихудшие учителя. Очевидно, что инвестиции в профессионализм учителей и качество преподавания просто обязательны», Alistair Smith, High Performers: The Secrets of Successful Schools, Carmarthen, Wales: Crown House Pub, 2011 г.
6. Gove, the Enemy of Promise, Times Higher Education, 13 июня 2013 г. Источник: <http://www.timeshighereducation.co.uk/features/gove-the-enemy-of-promise/2004641.article>.
7. Он в этой мысли не одинок. Довольно многие считают, что современные университеты буквально «забрасывают» будущих учителей чрезмерным количеством ненужной теории и социальной критики. В США многие чартерные школы реализуют альтернативные программы, позволяющие им не выполнять предписаний штата и федеральных органов, что дает им возможность приглашать на работу людей, обладающих огромными знаниями преподаваемого предмета, но при этом не имеющих педагогического образования.
8. Jessica Shepherd, NUT Passes Unanimous Vote of No Confidence in Michael Gove, TheGuardian.com, 2 апреля 2013 г. Источник:

- <http://www.theguardian.com/education/2013/apr/02/nut-no-confidence-michael-gove>.
9. Minister Heckled by Head Teachers, BBC.com, 8 мая 2013 г. Источник: <http://www.bbc.com/news/education-22558756>.
 10. В Сингапуре всего один-единственный институт подготовки учителей — Национальный педагогический институт, который на редкость тщательно отбирает студентов, принимая только выпускников средней школы, вошедших в третью лучших. Программа для будущих учителей отличается четким фокусом как на предметах, которые они будут преподавать, так и на педагогике. В Южной Корее стремление обеспечивать учащихся только самыми квалифицированными учителями простирается до той степени, что даже педагоги, работающие по системе частичной занятости, обязаны иметь учительскую лицензию.
 11. Thomas L. Friedman, Foreign Affairs: My Favorite Teacher, The New York Times, 8 января 2001 г.
 12. Hilary Austen, Artistry Unleashed: A Guide to Pursuing Great Work and Life, Toronto: University of Toronto, 2010 г.
 13. Wright's Law, dir., Zack Conkle, 2012 г.
 14. Там же.
 15. Rita Pierson, Every Kid Needs a Champion, Ted.com, май 2013 г.
 16. Joshua Davis, How a Radical New Teaching Method Could Unleash a Generation of Geniuses, Wired.com, 13 октября 2013 г. См. <http://www.wired.com/2013/10/free-thinkers/>.
 17. Взято с сайта <http://www.buildinglearningpower.co.uk>. Если хотите больше узнать о принципах, методиках и влиянии BLP, посетите его
 18. Eric Mazur, Keynote Session, национальная конференция по SSAT. Источник: <https://www.youtube.com/watch?v=IDK25TlxVE>.
 19. Cynthia J. Brame, Flipping the Classroom, отчет Педагогического центра Вандербильтского университета. Источник: <http://cft.vanderbilt.edu/guides-sub-pages/flipping-the-classroom/>.
 20. Up Close and Personal in a Khan Academy Classroom, блог «Академии Хана», 6 сентября 2013 г. Источник: <http://www.khanacademy.org/about/blog/post/60457933923/up-close-and-personal-in-a-khan-academy-classroom>.
 21. Бывший министр образования Великобритании Майкл Гоув считает, что дети сперва должны освоить необходимые навыки и только потом начинать заниматься творчеством. Он утверждает, что при изучении английского языка «творчество требует освоения определенных навыков и приобретения набора конкретных знаний, прежде чем человек научится выражать свои мысли и чувства... Вы не можете стать творческим человеком до тех пор, пока не поймете,

как строятся предложения, что означает то или иное слово, как применяются правила грамматики». То же и в математике, продолжает Гоув, «пока ребенок не приобщился к нужному объему знаний, пока не научился уверенно считать, умножать, делить в столбик и пока эти процессы не отточены до автоматизма, он не может использовать математику творчески... и совершать открытия, которые способны изменить нашу жизнь к лучшему». Даже если ты музыкально одаренный человек, по мнению Гоува, «ты должен прежде всего освоить нотную грамоту, создать фундамент, на котором будет процветать твоя креативность». Все это звучит на первый взгляд вполне логично, но, как в случае со многими аналогичными идеями, это неправда или в лучшем случае полуправда.

22. Я писал об этом в статье для газеты The Guardian (17 мая 2013 г.); это моя реакция на заявления тогдашнего министра образования Майкла Гоува, <http://www.theguardian.com/commentisfree/2013/may/17/to-encourage-creativity-mr-gove-understand>.

ГЛАВА 6. ЧТО СТОИТ ЗНАТЬ?

1. См. <http://www.hightechhigh.org/>.
2. Jeff Robin, Project Based Learning, видео, 26 февраля 2013 г. Источник: <https://www.youtube.com/watch?v=ZTr3Xfvrl3Y>.
3. См., например, <http://www.coreknowledge.org/ed-hirsch-jr>, About the Standards, Common Core State Standards Initiative. Источник: <http://www.corestandards.org/about-the-standards/>. На сайте также говорится о том, что «Единый комплекс государственных образовательных стандартов» основывается на исследованиях и фактических данных; что это четкий, понятный и последовательный документ, отвечающий всем требованиям и ожиданиям колледжей и работодателей; что он базируется на тщательно отобранным контенте и применении знаний через навыки мышления более высокого порядка; что он построен на сильных сторонах и опыте нынешних стандартов штатов и основан на информации, предоставленной другими странами, которые наиболее эффективно подготавливают учащихся к успеху в глобальной экономике и обществе.
4. Вспоминая о своем школьном опыте, Чарльз Дарвин (1809–1882) сказал: «Ничто не могло быть хуже для моего ума, чем школа, ибо она была строго классической; нам не давали ничего, кроме зачадочных знаний из области древней географии и истории. Школа как инструмент обучения была для меня абсолютно пустым местом. За всю свою жизнь я не смог толком освоить ни одного языка...

Удовольствие от такого [классического] образования я испытал один-единственный раз, когда мы изучали оды Горация, которые меня действительно потрясли», Charles Darwin, *The Autobiography of Charles Darwin*. Источник: <http://www.public-domain-content.com/books/Darwin/P2.shtml>.

5. Более подробно я говорю об этом в книге «Образование против таланта».
6. В главе 1 я говорил, что разные национальные системы образования работают по-разному и что в разных странах по-разному относятся к учебной программе. Это чистая правда. Правда также и то, что во многих странах есть доминирующий подход к учебной программе. В Шанхае, например, масштабная реформа учебных программ началась в 1980-х и характеризовалась явным фокусом на концептуальном и практическом обучении. Эта учебная программа состоит из трех компонентов: обязательные занятия, факультативные и внешкольные программы. Общий рефрен программы таков: «На каждый вопрос должно быть более одного ответа». Это довольно серьезные изменения по сравнению с предыдущим периодом, когда учебная программа была сосредоточена на нескольких предметах, а учителя тратили большую часть времени на подготовку учеников к тестированию.
7. Данный термин был изобретен 1960-х британским педагогом Эндрю Уилкинсоном. См., например, Terry Phillips and Andrew Wilkinson, *Oracy Matters: The Development of Talking and Listening*, (Education, English, Language, and Education series), ed. Margaret Maclure, Bristol, PA: Open University Press, 1988 г.
8. См., например, William Damon, *Peer Education: The Untapped Potential*, Journal of Applied Developmental Psychology, Vol. 5, Issue 4, октябрь–декабрь 1984 г., pp. 331–343.
9. Более подробная информация об этом представлена в отличной работе Citizenship Foundation. Источник: <http://www.citizenshipfoundation.org.uk/index.php>.
10. Elliot Washor and Charles Mojkowski, *High Schools as Communities in Communities*, The New Educator 2 (2006), pp. 247–257.
11. Elliot Washor and Charles Mojkowski, *Leaving to Learn: How Out-of-School Learning Increases Student Engagement and Reduces Dropout Rates*, Portsmouth, NH: Heinemann, 2013 г. Я с огромной радостью написал предисловие к этой книге.
12. Washor and Mojkowski, *Leaving to Learn*.
13. Big Picture Learning — A School for the 21st Century, Innovation Unit, 18 ноября 2013 г. Источник: <http://www.innovationunit.org/blog/201311/big-picture-learning-school-21st-century>.

14. См. <http://www.mmhs.co.uk/we-are-different>.
15. См. <http://www.yaacovhecht.com/bio/>.
16. Yaacov Hecht, What Is Democratic Education?, Schools of Trust YouTube Channel. Источник: <http://youtube/BfECircdLGs>.
17. Yaacov Hecht, Democratic Education: A Beginning of a Story, Innovation Culture, 2010 г.
18. См. <http://www.educationrevolution.org/store/jerrymintz/>.
19. Я не стану здесь распространяться о том, как это может работать и как работает в действительности, ибо уделяю этому вопросу большое внимание во многих других своих статьях и книгах. См., например, доклад Кена Робинсона «Все наше будущее: креативность, культура и образование», 1999 г.

ГЛАВА 7. ОХ УЖ ЭТО ТЕСТИРОВАНИЕ

1. Ronda Matthews, What Testing Looks Like. Источник: <https://www.youtube.com/watch?v=KMAjv4s5y3M&feature=youtube>.
2. Washington State's Loss of No Child Left Behind Waiver Leaves Districts Scrambling, Associated Press, 11 мая 2014 г. Источник: http://www.oregonlive.com/pacific-northwest-news/index.ssf/2014/05/washington_states_loss_of_no_c.html.
3. Информацию о работе и идеях Конна можно найти на сайте <http://www.alfiekohn.org/bio/>.
4. Yong Zhao, Five Questions to Ask About the Common Core, Zhaolearning.com, 2 января 2013 г. Источник: <http://zhaolearning.com/2013/01/02/five-questions-to-ask-about-the-common-core/>.
5. National Resolution on High-Stakes Testing, FairTest. Источник: <http://fairtest.org/national-resolution-high-stakes-testing>.
6. Catey Hill, Will New SAT Raise Test-Prep Prices?, MarketWatch.com, 9 марта, 2014 г. Источник: <http://www.marketwatch.com/story/test-prep-industry-expects-banner-year-from-new-sat-2014-03-06>.
7. Zach Schonfeld, Princeton Review Founder Blasts the SAT: These Tests Measure Nothing of Value, Newsweek.com, 16 апреля, 2014 г. Источник: <http://www.newsweek.com/princeton-review-founder-blasts-sat-these-tests-measure-nothing-value-246360>.
8. Unions Opposed to Test driven Education, M2 PressWIRE, 31 июля 2012 г.
9. Colleges and Universities That Do Not Use SAT/ACT Scores for Admitting Substantial Numbers of Students into Bachelor Degree Programs, FairTest, 13 мая 2014 г. Источник: <http://fairtest.org/university/optional#5>. В это число входит Бард-колледж, Колледж

- штата Колорадо, Брандейский университет, Государственный университет Грэмблинга, Техасский университет и многие другие.
10. Testing & Educational Support in the U.S, IBISWorld Market Research Report, октябрь 2014 г. Источник: <http://www.ibisworld.com/industry/default.aspx?indid=1549>.
 11. 2013 Domestic Grosses, Box Office Mojo Yearly Box Office Results. Источник: <http://boxofficemojo.com/yearly/chart/?yr=2013>.
 12. Monte Burke, How the National Football League Can Reach \$25 Billion in Annual Revenues, Forbes.com, 17 августа 2013 г. Источник: <http://www.forbes.com/sites/monteburke/2013/08/17/how-the-national-football-league-can-reach-25-billion-in-annual-revenues/>.
 13. Alyssa Figueroa, 8 Things You Should Know About Corporations Like Pearson That Make Huge Profits from Standardized Tests, Alternet, 6 августа 2013 г. Источник: <http://www.alternet.org/education/corporations-profit-standardized-tests>.
 14. Там же.
 15. Jim Armitage, Watch Your Language: The Tories U-turn on Testers, NewsBank, 19 февраля 2014 г.
 16. Leonie Haimson, The Pineapple and the Hare: Pearson's Absurd, Nonsensical ELA Exam, Recycled Endlessly Throughout Country, NYC Public School Parents (блог), 19 апреля 2012 г. Источник: <http://nycpublicschoolparents.blogspot.com/2012/04/pineapple-and-hare-pearsongs-absurd.html>.
 17. ОЭСР, PISA 2012 Results. Источник: <http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results.htm>.
 18. Singapore: Instructional Systems, Центр международного эталонного тестирования в области образования. Источник: <http://www.ncee.org/programs-affiliates/center-on-international-education-benchmarking/top-performing-countries/singapore-overview/singapore-instructional-systems/>.
 19. Anu Partanen, What Americans Keep Ignoring About Finland's School Success, TheAtlantic.com, 29 декабря 2011 г. Источник: <http://www.theatlantic.com/national/archive/2011/12/what-americans-keep-ignoring-about-finlands-school-success/250564/#.Tv4jn7hW2CU.twitter>.
 20. Tien Phong, Vietnam Stops Using Grades in Elementary Schools, PangeaToday.com, 18 июля 2014 г. См. <http://www.pangeatoday.com/vietnam-stops-using-grades-in-elementary-schools/>.
 21. OECD and Pisa Tests Are Damaging Education Worldwide — Academics, TheGuardian.com, 6 мая 2014 г. Источник: <http://www.theguardian.com/education/2014/may/06/oecd-pisa-tests-damaging-education-academics>.

22. Joe Bower and P. L. Thomas, De-testing and De-grading Schools: Authentic Alternatives to Accountability and Standardization, New York: Peter Lang, 2013 г.
23. The Learning Record, FairTest, 28 августа 2007 г. Источник: <http://fairtest.org/learning-record>.
24. Erin Millar, Why Some Schools Are Giving Letter Grades a Fail, TheGlobeandMail.com, 4 апреля 2014 г. См. <http://www.theglobeandmail.com/news/national/education/schools-that-give-letter-grades-a-fail/article17807841/>.

ГЛАВА 8. ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ДИРЕКТОРОВ ШКОЛ

1. См. http://en.wikipedia.org/wiki/Alex_Ferguson.
2. Kurt Badenhausen, Manchester United Tops the World's 50 Most Valuable Sports Teams, Forbes.com, 16 июля 2012 г. Источник: <http://www.forbes.com/sites/kurtbadenhausen/2012/07/16/manchester-united-tops-the-worlds-50-most-valuable-sports-teams/>.
3. Jamie Jackson, David Moyes Sacked by Manchester United and Replaced by Ryan Giggs, TheGuardian.com, 22 апреля 2014 г. Источник: <http://www.theguardian.com/football/2014/apr/22/david-moyes-sacked-manchester-united>.
4. Отличное обсуждение этого вопроса см. в работе Simon Sinek, Leaders Eat Last: Why Some Teams Pull Together and Others Don't, New York: Portfolio/Penguin, 2014 г.
5. T. Wagner, Creating Innovators: The Making of Young People Who Will Change the World, Scribner, 2012 г.
6. House of Commons Rebuilding, Hansard, 28 октября 1943 г, November 10, 2014 г. <http://hansard.millbanksystems.com/commons/1943/oct/28/house-of-commons-rebuilding>.
7. Tamsyn Imison, Liz Williams, and Ruth Heilbronn, Comprehensive Achievements: All Our Geese Are Swans, London: Trentham, 2013 г.
8. Детали см. на сайте <http://www.thethirdteacher.com>.
9. LEEP (Liberal Education and Effective Practice), Clark University. Источник: <http://www.clarku.edu/leep/>.
10. The School with a Promise, Clark University. Источник: <https://www.clarku.edu/departments/education/upcs/>.
11. University Park Campus School, Dispelling the Myth, Education Trust. http://action.org/content_item/university-park.
12. После первого отчета NASSP выпустила еще шесть отчетов по реформе образования, а также серию программ лидерства Breaking Ranks.

13. School Improvement, NASSP. Источник: <http://www.nassp.org/School-Improvement>.
14. MetLife Foundation — NASSP Breakthrough Schools, MetLife Foundation — NASSP Breakthrough Schools, 29 мая 2014 г. <http://www.nassp.org/AwardsandRecognition/MetLifeFoundationNASSPBreakthroughSchools.aspx>.
15. An Executive Summary of Breaking Ranks: Changing an American Institution, Reston, VA: National Association of Secondary School Principals, 1996 г.

ГЛАВА 9. СЕМЬЯ И ШКОЛА

1. Согласно отчету Pew Foundation за 2014 г., в 1960 году 73 процента детей в США жили с двумя гетеросексуальными родителями, состоящими в первом браке; в 1980 году этот показатель составлял 61 процент, а в 2014 году — всего 46 процентов.
2. Стандартный манифест этого подхода описан в работе Amy Chua, *Battle Hymn of the Tiger Mother*, New York: Penguin Press, 2011 г.
3. Контрманифест читайте в работе Tanith Carey, *Taming the Tiger Parent: How to Put Your Child's Well-being First in a Competitive World*, London: Constable and Robinson, 2014 г.
4. Anne T. Henderson, Karen L. Mapp, and Amy Averett, *A New Wave of Evidence: The Impact of School, Family, and Community Connection on Student Achievement*, Austin, TX: National Center for Family and Community Connections with Schools, 2002 г.
5. Там же.
6. Organizing Schools for Improvement: Lessons from Chicago, University of Chicago Urban Education Institute, 30 января 2010 г. Источник: <http://uei.uchicago.edu/news/article/organizing-schools-improvement-lessons-chicago>.
7. Там же.
8. Patrick F. Bassett, *When Parents and Schools Align*, Independent School, зима 2009 г. Источник: <http://www.nais.org/Magazines-Newsletters/ISMagazine/Pages/When-Parents-and-Schools-Align.aspx>.
9. Там же.
10. Более подробно об этой школе см. на сайте <http://www.blueschool.org>.
11. National Standards for Family-School Partnerships, National PTA. Источник: <http://www.pta.org/programs/content.cfm?ItemNumber=3126&navItemNumber=3983>.

12. Otha Thornton, Families: An Essential Ingredient for Student Success and Excellent Schools, HuffingtonPost.com, 29 апреля 2014 г. Источник: http://www.huffingtonpost.com/otha-thornton/families-an-essential-ing_b_5232446.html.
13. Министерство образования США, «Партнеры в образовании: базовая структура совмещения ролей во имя эффективного сотрудничества семьи и школы». Источник: <http://www2.ed.gov/documents/family-community/partners-education.pdf>.
14. «Партнеры в образовании» — результат не одного десятилетия работы учителей, родителей, ученых, администраторов, политиков и членов местных сообществ. Эта модель наглядно демонстрирует, что чтобы партнерство семей и школ приносило желаемые плоды, взрослые, ответственные за обучение детей, должны учиться и расти так же, как они того требуют от школьников. Министерство образования США, Partners in Education.
15. Home-to-School Connections Resource Guide, Edutopia. Источник: <http://www.edutopia.org/home-to-school-connections-resource-guide>.
16. См. <http://www.familiesinschools.org/about-us/mission-history/>.
17. Fast Facts, Национальный центр статистики в области образования. Источник: <http://nces.ed.gov/fastfacts/display.asp?id=91>.
18. Quinn Cummings, The Year of Learning Dangerously: Adventures in Homeschooling, New York: Penguin Group, 2012 г.
19. Logan LaPlante, Hackschooling Makes Me Happy, TEDx Talks: University of Nevada. Источник: <https://www.youtube.com/watch?v=h11u3vtcpaY&feature=kp>.
20. Lisa Miller, Homeschooling, City-Style, NYMag.com, 14 октября 2012 г. Источник: <http://nymag.com/guides/everything/urban-homeschooling-2012-10/>.

ГЛАВА 10. ИЗМЕНЕНИЕ КЛИМАТА

1. South Carolina Loses Ground on ‘Nation’s Report Card’, FITSNewsSouth Carolina Loses Ground on Nations Report Card Comments, 7 ноября 2013 г. <http://www.fitsnews.com/2013/11/07/south-carolina-loses-ground-on-nations-report-card/>.
2. C. M. Rubin, The Global Search for Education: Creative China, HuffingtonPost.com, 10 августа 2014 г. Источник: http://www.huffingtonpost.com/c-m-rubin/the-global-search-for-edu_b_5665681.html.
3. Ian Johnson, Solving China’s Schools: An Interview with Jiang Xueqin, блог New York Review of Books, 8 апреля 2014 г. Источник: <http://>

- www.nybooks.com/blogs/nyrblog/2014/apr/08/china-school-reform-jiang-xueqin/.
4. C. M. Rubin, The Global Search for Education: The Middle East, HuffingtonPost.com, 5 августа 2014 г. Источник: http://www.huffingtonpost.com/c-m-rubin/the-global-search-for-edu_b_5651935.html.
 5. См. заявление о миссии ASK на сайте http://www.ask-arabia.com/?page_id=644.
 6. Rubin, The Global Search for Education: The Middle East.
 7. Описывая свои реформаторские программы, Криста Киуру, министр образования Финляндии, заявила следующее: «Мы должны принять решительные меры для развития финского образования... И привлечем к этому не только исследователей, педагогов и политиков, но и представителей учеников и их родителей... мы должны найти средства для улучшения и поддержания мотивации к учебе и сделать школы более привлекательной средой».
 8. John Taylor Gatto, Weapons of Mass Instruction: A Schoolteacher's Journey Through the Dark World of Compulsory Schooling, Gabriola Island, BC: New Society, 2009 г.
 9. См., например, Diane Ravitch, Reign of Error: The Hoax of the Privatization Movement and the Danger to America's Public Schools, New York: Vintage, 2014 г.
 10. Адаптировано Т. Брайзхаузом по Т. Ностеру (1991 г.). Презентация на конференции TASH Conference, Washington, D.C. (Адаптировано Ностером по Enterprise Group Ltd.)
 11. Там же.

ПОСЛАЕСЛОВИЕ

1. Maria Montessori and Anne E. George, The Montessori Method, New York: Schocken, 1964.
2. How Many Montessori Schools Are There?, North American Montessori Teacher's Assoc. Источник: <http://www.montessori-namta.org/FAQ/Montessori-Education/How-many-Montessori-schools-are-there>.
3. What Is Steiner Education?, Steiner Waldorf Schools Fellowship. Источник: <http://www.steinerwaldorf.org/steiner-education/what-is-steiner-education/>.
4. См. <http://www.summerhillschool.co.uk/about.php>.